

ROUND45

E 55 TOUCH

RAPID40

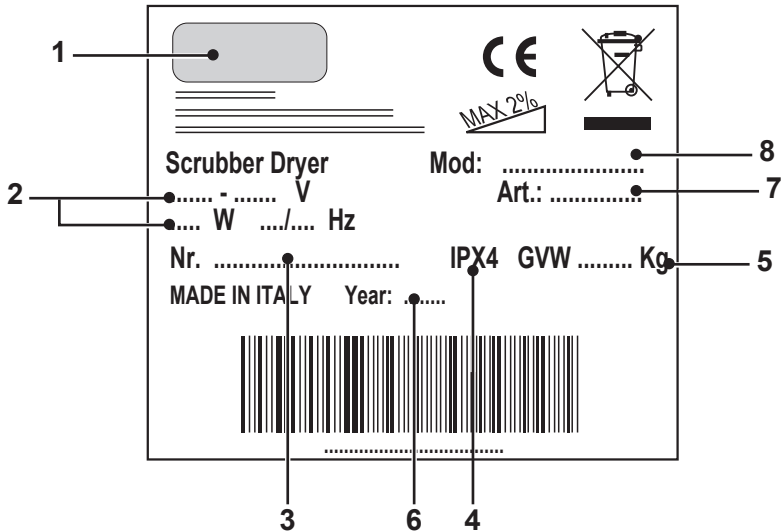
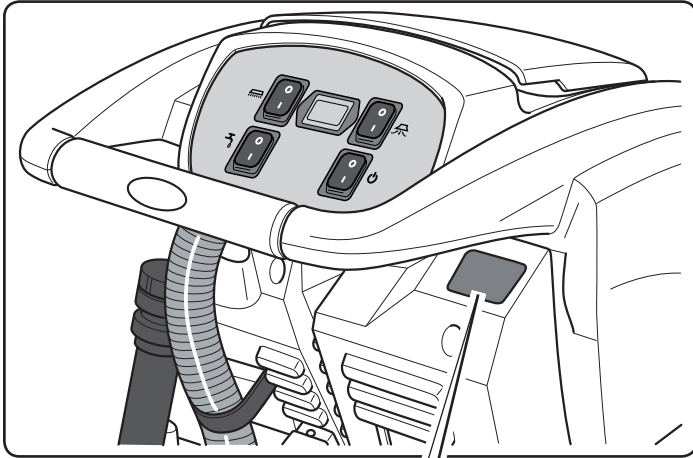
E 55 TOUCH



RU Эксплуатация и обслуживание

CE

49.0256.00
ed. 11-2018



	1	2	3	4
IT	Produttore	Caratteristiche elettriche	N° Matricola	Grado di protezione
EN	Manufacturer	Electrical characteristics	Serial N°	Degree of protection
FR	Producteur	Caractéristiques électriques	N° Matricule	Degré de protection
DE	Hersteller	Elektrische Eigenschaften	Matrikelnr.	Schutzgrad
ES	Fabricante	Características eléctricas	N° Matricola	Grado de protección
PT	Produtor	Características elétricas	Número de série	Grau de protecção
NL	Producent	Elektrische eigenschappen	Serienummer	Beschermingsgraad
CS	Výrobce	Elektrické údaje	Výrobní č.	Úroveň ochrany
RU	Изготовитель	Электрические характеристики	Заводской №	Степень защиты
PL	Producent	Właściwości elektryczne	Nr. Fabryczny	Stopień ochrony
AR	الصانع	المواصفات الكهربائية	الرقم التسلسلي	درجة الحماية
NO	Produsent	Elektriske egenskaper	Matrikelnr.	Grad av beskyttelse
DK	Fabrikant	El-specifikationer	Matrikelnummer	Tæthedsgrad
SV	Tillverkare	Elektriska egenskaper	Serienummer	Grad av skydd

	5	6	7	8
IT	Peso in ordine di marcia	Anno di costruzione	Codice articolo	Modello
EN	Weight in running order	Year of manufacture	Item code	Model
FR	Poids en ordre de marche	Année de construction	Référence de l'article	Modèle
DE	Gewicht bei Betrieb	Baujahr	Artikelnummer	Modell
ES	Peso en orden de marcha	Año de fabricación	Código del artículo	Modelo
PT	Peso em ordem de marcha	Ano de construção	Código do artigo	Modelo
NL	Gewicht in rijklare toestand	Bouwjaar	Artikelcode	Model
CS	Hmotnost v provozním stavu	Rok výroby	Kód položky	Model
RU	Эксплуатационный вес	Год выпуска	Код изделия	Модель
PL	Ciężar w stanie pracy	Rok produkcji	Kod produktu	Model
AR	الوزن في وضعية التشغيل	سنة الصنع	رمز المنتج	الطراز
NO	Vekt i kjøreklar stand	Byggeår	Artikkelnummer	Modell
DK	Vægt i køreklar stand	Byggeår	Artikelkode	Model
SV	Vikt i körklart skick	Byggnadsår	Artikelnummer	Modell

RU

Русский.....РУССКИЙ - 1
(Перевод оригинальной инструкции)

Уважаемый клиент,
Благодарим Вас за выбор нашего продукта для очистки окружающей среды.

Моющий пылесос, который Вы купили, был разработан для удовлетворения потребностей пользователей с точки зрения удобства использования и надежности в течение долгого времени.

Мы знаем, что хороший продукт, чтобы оставаться таким долгое время, требует постоянных обновлений, предназначены для удовлетворения ожиданий тех, кто ежедневно использует его. Таким образом, мы надеемся найти не только удовлетворенного клиента, но и партнер, который без колебаний, пришлёт нам свои мнения и идеи, вытекающие из личного повседневного опыта.

Индекс

Технические характеристики.....	РУССКИЙ-3
1.1 Введение.....	РУССКИЙ-5
2.1 Знания об аппарате	РУССКИЙ-5
3.1 Распаковка	РУССКИЙ-5
3.1.а - Обеспеченности аппарата.....	РУССКИЙ-5
4.1 Монтаж компонентов	РУССКИЙ-5
4.1.а - Установка скребка.....	РУССКИЙ-5
4.1.б - Установка щеток.....	РУССКИЙ-5
5.1 Панель управления	РУССКИЙ-6
6.1 Заполнение резервуара	РУССКИЙ-6
7.1 Эксплуатация машины	РУССКИЙ-7
7.1.а - Контроль при использовании.....	РУССКИЙ-7
7.1.б - Подключение к электрической сети	РУССКИЙ-7
7.1.в - Подготовка аппарата и выбор цикла	РУССКИЙ-7
7.1.г - Использование аппарата	РУССКИЙ-8
7.1.д - Настройка направления движения.....	РУССКИЙ-8
7.1.е - Тяги помощь регулировка	РУССКИЙ-8
7.1.ж - Окончание использования и остановка	РУССКИЙ-8
7.1.з - Сигнализация максимального уровня воды восстановления	РУССКИЙ-9
8.1 Слив воды и восстановление	РУССКИЙ-9
9.1 Обслуживание и очистка пылесос	РУССКИЙ-9
9.1.а - Опорожнение и очистка резервуара для сбора чистой воды.....	РУССКИЙ-9
9.1.б - Очистка резервуара для восстановленной воды	РУССКИЙ-10
9.1.в - Очистка скребка	РУССКИЙ-10
9.1.г - Очистка фильтра чистой воды	РУССКИЙ-10
9.1.д - Замена щетки.....	РУССКИЙ-10
9.1.е - Замена резинового скребка	РУССКИЙ-11
9.1.ж - Очистка фильтра резервуара для восстановления воды	РУССКИЙ-11
9.1.з - Очистка воздухозаборника фильтра.....	РУССКИЙ-11
9.1.и - Замена предохранителей.....	РУССКИЙ-11
9.1.й - Регулировка скребка	РУССКИЙ-11
Проблемы - причины - устранения	РУССКИЙ-12
10.1 Гарантия	РУССКИЙ-13
Электрическая схема	РУССКИЙ-14

Технические характеристики

	ROUND 45 E 55 TOUCH	RAPID 40 E 55 TOUCH
Вид использования	оператор	
Характеристики		
Напряжение питания	Смотреть заводскую табличку с техническими данными	
Установленная мощность	1360 Вт	
Функционирование	Сделанный ручным способом	
Ширина полосы очистки *	530 мм	
Ширина всасывающей балки	750 мм	
Очистка теоретическую почасовой мощности	2120 м ² /h	
Щетки / колодки		
Диаметр / номер	530 мм / 21"x1	
Мощность двигателя / номер	750 Wx1	
Скорость двигателя	170 об / мин.	
Удельное давление	18,8 ÷ 22 gr/cm ²	33 gr/cm ²
Вес заголовков	29 ÷ 34 kg	--
Аспирация		
Мощность двигателя	600 Вт	
Понижение уровня	1791 ммH ₂ O	1250 ммH ₂ O
Воздушный поток	30 л / sec	
Уровень шума	63 дБ	
Резервуар		
Переработка	Нет	
Объем бака для раствора	45 л	40 л
Объем бака рециркуляции	47 л	42 л
Размеры (ДхШхВ) без скребка	1210 x 560 x 1040 mm	
Вибрация ISO 5349 м/с²	< 2,5	
Вес		
Масса	91,5 Kg	
Масса в рабочем состоянии	136,5 Kg	131,5 Kg

* Мощная/рабочая дорожка означает, что машина в эксплуатацию и щётка опускается / нажатая

	ROUND 45 E 55 TOUCH	RAPID 40 E 55 TOUCH
Аксессуары		
Щетки PPL ø 0,7	40.0003.00 POLY 0,7	40.0003.00 POLY 0,7
Щетки для распыления	24.0238.00 + 40.4004.00	24.0238.00 + 40.4004.00
Передний Резиновый скребок	39.0110.00	39.0110.00
Задний Резиновый скребок	39.0111.00	39.0111.00
Водоснабжение шланг	30.0024.00	30.0024.00
Удлинитель 25м	34.0427.00	--
Дополнительные аксессуары		
Щетки PPL strong ø 0,9	40.0103.00 POLY 0,9	40.0103.00 POLY 0,9
Щетки PPL ø 1,2	40.0303.00	40.0303.00
Щетки typex ø 1,2	40.0203.00	40.0203.00
Набор полиуретановых каучуков	95.0055.00	95.0055.00
Захват	40.1003.00	40.1003.00

1.1 ВВЕДЕНИЕ



ОПАСНО:

Перед началом эксплуатации машины следует прочитать брошюру **“ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ МЫТЬЕ И ЧИСТКЕ ПОЛОВ”** В приложении к данной инструкции.

2.1 ЗНАНИЯ ОБ АППАРАТЕ (Рис. 1)

- 1) Рукоятка.
- 2) Панель управления.
- 3) Рычаг подъема/опускания швабры.
- 4) Водопроводный клапан.
- 5) Бачок для раствора.
- 6) Крышка резервуара.
- 7) Открытие для заливки чистой водой.
- 8) Колеса.
- 9) Защита от брызг.
- 10) Щетка.
- 11) Швабра (или ракель).
- 12) Спускной шланг восстанавливающей воды.
- 13) Всасывающий шланг ракеля.
- 14) Бачок с восстанавливающей водой.
- 15) Шланг уровня / Шланг для слива чистой воды.
- 16) Подключите электрическое соединение.
- 17) Фильтр для очистки воды.
- 18) Ведущие колеса / Передние колеса на закрепленной оси.
- 19) Педаль подъема/опускания щетки.
- 20) Сенсорный экран пуска и вращения щетки.

3.1 РАСПАКОВКА (Рис.1-2)

Как только упаковка была удалена, как показано в инструкции на упаковке, проверить целостность аппарата и всех компонентов, поставляемых.

Если вы заметите видимых повреждений, обратитесь к Вашему дилеру и перевозчику в течение трех дней с момента получения.

- Снимите мешок (21) содержащий входящие в комплект аксессуары.
- Вырезать предохранительного пояса (22).

- Снимите блоки (23) и (24) древесины.
- Поднимите фланец для щеток (9) путем нажатия (19) (см. соответствующий раздел).
- Поднимите швабру (25) подняв ручку (3 Рис. 1) (см. соответствующий раздел).
- Установите спусковой фундамент, и разгрузить машину из поддонов.

3.1.a - Обеспеченности аппарата (Рис. 3)

Вспомогательное оборудование машины заключается в следующем:

- 10) щетки.
- 11) Скребок.
- 26) Гибкая трубка для водоснабжения.
- 27) Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.
- 28) Крюк прочная.
- 29) Предохранителями.
- 30) Внешний фильтр. Для бачка чистой воды.

4.1 МОНТАЖ КОМПОНЕНТОВ

4.1.a - Установка скребка (рис. 4)

- Ослабить те две ручки (31) которые находятся на рычаг скребка (11).
- Установите скребок (11) в держатель (25) и закрепите те две ручки (31).
- Присоединить разъем (32) шланга (13) к резиновому скребку.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Выполните описанные выше шаги при поддержке опущенной шваброй.

4.1.б - Установка щеток (рис. 5)






ОПАСНОСТЬ:

Данная операция должна быть выполнена двумя людьми!

- Аккуратно поднимите панель защиты картера двигателя (9) и снимите защиту полистирола (33).
- Установите щетку, как описано в разделе “Замена щеток”.

5.1 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (Рис. 6)

20) Сенсорный экран пуска вращения щетки

При нажатии на сенсорный экран (20) с выключенным переключателем (34) “”, переключателем (38) “” и переключателем (39) “” запускается вращение щетки и выделение воды.

34) Главный переключатель

С подключаемым вставлен, огни, которые указывают на наличие крови.

Нажмите «I» дает власть на другие коммутаторы.

При установке переключателя в положение «0» - останавливается.

35) Переключатель для пуска пылесоса


Операция переключатель включен от выключателя (34) в положение «I».

Нажмите переключатель, чтобы «я» начинает вакуум.

37) Индикатор часов работы

Указывает часов работы машины.

38) Переключатель включения вращения щеток

Нажать на переключатель (38), чтобы включить вращение щетки; работа щетки управляется с сенсорного экрана (20). Чтобы выключить вращающуюся щетка, коснитесь (38) “”.

39) Переключатель электроклапана для воды

Рабочий переключатель активируется [переключатель (38) на «I».

Нажать на переключатель (38), чтобы включить вращение щетки; работа щетки управляется с сенсорного экрана (20).

Количество воды, управляется клапаном (4).

4) Клапан для регулирования количества воды

Поверните клапан (4) против часовой стрелки, чтобы увеличить количество раствора, чтобы уменьшить - обратную сторону.

6.1 ЗАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА (Рис. 7)



ВНИМАНИЕ!

Наполните резервуар чистой водой с максимальной температурой 50 ° C.

- Снимите шланг (26) оборудования, прикрепите конец (26a) клапана и вставьте другой конец (26b) в резервуар (5).
- Убедитесь, что клапан (40) открыт.
- Откройте кран и заполните бак (5) на **МАКСИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ (НЕ ПРЕВЫШАЕТ)**, указано на этикетке, размещенной на прозрачной трубке (15).
- Залейте жидкое моющее средство в цистернах не оснащен химической комплект.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Используйте только непенящиеся моющие средства. Для выполнения следуйте инструкциям изготовителя моющего средства и типа загрязнения.



ОПАСНО:

При контакте с кожей, глазами или при проглатывании, обратитесь к паспорту безопасности и использования моющего средства.

7.1 ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ (Рис. 8)

7.1.a - Контроль при использовании

- Проверьте, что сливной шланг (12) резервуара для отработанной воды правильно подсоединен и правильно подключен.
- Проверьте, что разъем (41) швабры (11) не заблокирован и всасывающий шланг правильно подсоединен к резервуару.
- Убедитесь, прозрачный сливной шланг (15) для чистого расхода воды, подключен должным образом в соответствующей среде и что клапан (40) открыт.

7.1.б - Подключение к электрической сети

- Введите кабель (42) на крюк для предотвращения поломки (28), блокируя его как указано на рисунке.
- Соедините розетку (43) удлинителя (42) со штекером (16) устройства.
- Подключите кабель питания к электрической сети с минимальной силой тока 10А.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Убедитесь, что блок питания оснащен дифференциальным переключателем защитного отключения (типа предохранитель).
- Протяните полностью кабель питания перед использованием оборудования.
- Используйте удлинитель только в случае если он находится в отличном состоянии и убедитесь, что его отсек подходит нужному объему подачи для данного прибора.
- Не следует пользоваться кабелем питания для перемещения машины, пережимать кабель, допускать контакта натянутого кабеля с острыми кромками или углами.

7.1.в - Подготовка аппарата и выбор цикла (Рис. 6-9)

- Нажмите переключатель (34 Рис. 6).
- Ослабить рычаг (3 Рис. 9) вниз; сопло (11 Рис. 9) вниз.
- Нажмите на педаль (19 Рис. 9), абстрагироваться от специальной муфтой и поднимите, кисть (10 Рис. 1) опускается.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Щетка имеет два рабочих положения:

Нормальное положение «А»

Автоматически помещается, когда вы отпустите педаль (19 Рис 9) от поднятом положении.

Позиция для удаления грязи «В»

С позиции «А» рабочей поднимите педаль (19 Рис 9) И подключить его в держатель «В1»; на щетке будет оказывать дополнительное давление 5 кг.

Рабочий цикл:

- Прибор оснащен 4-мя программами работы.

Работа цикла сушки:

- Для осуществления только цикла сушки, нажмите переключатель (35) и включите пылесос.

Цикл работы щеток:

- Чтобы только цикл чистки нажмите interruttore (38) чтобы вращение щетки.
При помощи сенсорного экрана запустить вращение щетки.

Цикл работы – мойка с помощью щеток:

- Нажмите кнопку (38) чтобы вращение щетка; нажмите переключатель (39) включить подачу воды.
При помощи сенсорного экрана запустить вращение щетки и выделение воды.

Цикл работы – мойка, щетки, сушка:

- Нажмите кнопку (35) чтобы начать пылесос, переключатель (38) чтобы вращение щетка и нажмите переключатель (39) Для подачи воды.

При помощи сенсорного экрана запустить вращение щетки и выделение воды.

7.1.г - Использование аппарата (Рис. 1)

- После включения аппарата и выбора типа цикла, операция очистки начинается, вталкивая машину с помощью рычага (1).



ПРИМЕЧАНИЕ:

Будьте осторожны деликатные покрытия пола, не используйте остановленную машину с вращающейся щеткой включенной.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Для правильной очистки и сушки пола толкните машину вперед, если вы вернетесь, машина не будет выполнять сушку; На данном этапе, поднимите всегда скребка, чтобы избежать повреждения лезвия.

- Если необходимо, отрегулируйте количество моющего средства с помощью клапана (4 Рис. 1).

7.1.д - Настройка направления движения (Рис. 10)

Если во время очистки (вращающиеся щетки), заметили что машина не едет по прямой но имеет тенденцию идти влево или вправо, Вы можете регулировать направление колёс (44).

- Запустить двигатель и начать вращение щеток.

Если машина имеет тенденцию ехать направо аккуратно поверните ролик передачи (44) в положение "S" до тех пор, пока станет в прямом направлении. Если машина имеет тенденцию ехать налево, аккуратно поверните ролик передачи (44) в положение "D" до тех пор, пока станет в прямом направлении.

7.1.е - Тяги помощь Регулировка (Рис. 10)

Функция маховика (45) является, чтобы увеличить / уменьшить давление на грунт кисти, с тем чтобы облегчить вперед тяги машины.

- При повороте ручки (45) по часовой стрелке уменьшает тягу помощи, наоборот увеличивается.

7.1.ж - Окончание использования и остановка (Рис. 6-11)

- В конце очистки перед выключением машины, выключите воду и вращение щеток с помощью переключателей (39) и (38).
- Поднимите кисти, нажав на педаль (19 Рис. 11) к пределу и и закрепите его в специальном месте.
- Продолжить с пылесосом вставлена сосать всю жидкость представить в полу, Затем выключите вакуумный нажатием переключателя (35 рис. 6).
- Поднять Ракель (11 Рис. 11), подняв рычаг (3 Рис. 11).



ВНИМАНИЕ!

Всегда поднимайте скребка и головку до конца операции по очистке, в том, что это позволяет избежать деформации резиновых лопастей и щеток.

- Нажмите переключатель (34 рис. 6) на «0», чтобы выключить машину.
- Отсоедините штекер из розетки.

7.1.3 - Сигнализация максимального уровня воды восстановления

Если во время использования машины, пылесос выключен, то это означает, что уровень жидкости в резервуаре для извлечения достиг максимального уровня. В указанном для этого месте, опорожните бак с восстановленной водой, как указано в соответствующем разделе.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Для правильной работы датчиков уровня необходимо тщательно очистить внутреннюю часть резервуара. (14 Фигура. 14).

8.1 СЛИВ ВОДЫ И ВОССТАНОВЛЕНИЕ (Рис. 12)

В конце цикла стирки, или когда резервуар для отработанной воды (14) заполнен, необходимо опорожнить резервуара, следующим образом:



ПРИМЕЧАНИЕ:

Для слива отработанной воды, действовать в соответствии с настоящими Правилами в стране использования устройства.

- Поставьте машину вблизи сливного канала.
- Удалить шланг (12) от поддержки.
- Удалить пробку (46) трубы (12) и опорожните резервуар для отработанной воды.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Можно регулировать количество сбрасываемой воды, нажимая на длинный конец трубки (12).

- Винтовая крышка (46) на трубке (12) и поместить его обратно на его стенде.

9.1 ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА ПЫЛЕСОС



ВНИМАНИЕ!:

Все работы по техническому обслуживанию должны выполняться на выключенной машине и пустым баком.

ЕЖЕДНЕВНО ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ОПЕРАЦИИ

9.1.a - Опорожнение и очистка резервуара для сбора чистой воды (Рис. 13)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

В конце стиральных операции, необходимо опорожнить резервуар (5) для отработанной воды, чтобы избежать накопления.

После опорожнения резервуара для отработанной воды опорожнить резервуар следующим образом:

- Поставьте машину вблизи сливного канала.
- Отсоединить шланг (15) из держателя, закройте клапан (40), снизьте сливной шланг на земле возле канализации, откройте клапан (40) и дайте воде полностью стечь.
- Промыть внутри резервуара, оставляя сливного шланга открытым, и введите чистой воды сверху.
- В конце очистки, поднимите шланг (15), оставив открытый клапан (40), прикрепите шланг в держатель.
- Чтобы полностью слить воду из бака (5) отсоедините шланг (47) от быстрого соединения (48), а затем поверните контакт нижней направлении, позволяет воде полностью стечь, или снимите крышку фильтра (49).

9.1.6 - Очистка резервуара для восстановленной воды (Рис. 14)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

В конце стиральных операции, необходимо опорожнить резервуар для отработанной воды, чтобы избежать накопления и распространения бактерий, запахов.

- Слейте воду восстановленную воду как указано в соответствующем разделе; расположите машину вблизи канализации.
- Внимите крышку (6).
- Оставьте шланг (12) вверх и со снятой крышкой. Залить воду через трубку внутри резервуара (14) и опорожните резервуар, пока чистая вода не появится со шланга.
- Установить в обратном порядке.

9.1.в - Очистка скребка (Рис. 4)

Для того чтобы очистить правильно скребка (11), необходимо удалить его следующим образом:

- Отсоедините всасывающий шланг (13) от скребка (11).
- Ослабьте ручки (31) и снимите скребок (11).
- Промыть скребка и, особенно резиновые части (50) и внутри всасывающего патрубка (32).



ПРИМЕЧАНИЕ:

Если во время стирки заметите что, резиновые (50) шины были повреждены или изношены, необходимо их заменить.

- Заменить все компоненты в порядке, обратном описанной выше процедуре.

ОПЕРАЦИИ ВЫПОЛНЯЕМЫЕ В НЕОБХОДИМОСТИ

9.1.г - Очистка фильтра чистой воды (Рис. 15)



ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед очисткой фильтра убедитесь, что резервуар свежей воды пуст.

- Откройте и снимите крышку (49).
- Выньте фильтр (17) и промойте его под струей воды.
- Установите фильтр (17) на своем месте, потом закрутите пробку (49).

9.1.д - Замена щетки (Рис. 6-16)

Необходимо заменить щетку, когда она имеет изнашиваемая деталь на 2 см или должна быть заменена в зависимости от типа пола для замены, выполните следующие действия:

- Поднимите щетку, нажав на педаль, как указано в соответствующем разделе.
- Положите одну руку под группу щетки (51 Рис. 16); чтобы повернуть щетку вращайте ее с резким ударом в направлении вращения.
- Замените щетка, которая должна быть зафиксирована во фланец держателя (51 Рис. 16).
- Опустить лезвие путем нажатия на педаль, как показано в соответствующем пункте.
- Установить переключатель (34 Рис. 6) в положение "I".
- Нажмите переключатель (38 Рис. 6), чтобы позволить вращение щетки.
- При помощи сенсорного экрана (20), расположенного на рукоятке запустить вращение щетки.
- Выключите машину, нажав (34 рис. 6) на "0".

9.1.е - Замена резинового скребка (Рис. 17)

Если вы заметили, что пол сложный или сухой, что следы воды остаются, должны проверить состояние износа шин скребка (50):

- Удалить группу сопло (11), указанная в пункте « Очистка скребка».
- Нажмите на кнопку блокирующего механизма (52) и откройте ручку (53).
- Снимите два зажима шины (54) и снимите наружную шину (55).
- Ослабьте два талрепы (56) и удалите фиксирующий стержень (57) и внутреннюю шину (58).



ПРИМЕЧАНИЕ:

Если шины (55) или (58) изношены на одной стороне только один раз, можно поставить наоборот.

- Заменить или повернуть шин (55) или (58) без разворота.
- Соберите все в обратном порядке.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Вы можете иметь два типа шин: Простые резиновые шины для всех типов полов и шины полиуретановые в семинарах с нефтяной грязью.

9.1.ж - Очистка фильтра резервуара для восстановления воды (Рис. 18)

Снимите верхнюю крышку для доступа к внутренней части резервуара для восстановленной воды.

- Ослабьте рукоятку (59) и извлеките фильтр (60).
- Промойте фильтр (60) под струей воды и замените его сжимая ручку (59).
- Если фильтр (60) сильно загрязнен, его можно открыть на качество рычага отверткой по привлечению зубов (61).

9.1.з - Очистка воздухозаборника фильтра (рис. 18)

- Поднимите фильтр с ее обложке (62).
- Ослабить винт (63) и снимите фильтр (64).
- Промойте фильтр (64) в проточной воде и сборку в обратном.

9.1.и - Замена предохранителей (Рис. 8-19)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Замените предохранитель с таким же номинала.

- Снимите разъем (16 Рис. 8) из гнезда (43 Рис. 8).
- Снимите крышку (65 Рис. 19), ослабив винты (66 Рис. 19) для доступа к безопасности.
- Снять и заменить крышку предохранителя панели. Замените крышку (65 Рис. 19).

9.1.й - Регулировка скребка (Рис. 20)

- Можно регулировать положение скребка чтобы отрегулировать высоту и угол падения ракеля к полу.

Регулировка по высоте (только при необходимости)

- Высота регулируется во время строительной техники, поэтому не менять без крайней необходимости.
- Ослабьте винт (67) и поднимите или опустите колесо (68), пока скребок не позиционируется в нужное положение, затем затяните винт (67).

Регулировка угла падения

- Опустите скребок с помощью рычага.
- Включите вакуума и продолжайте на несколько метров, затем выключите вакуума и закройте устройство.
- Проверьте угол падения ракеля (50) на полу

Рис. А = Слишком низкая
Рис. В = слишком высокая
Рис. С = правильная положение

- Для регулировки повернуть серую (69) ручку против часовой стрелки и угол падения увеличивается, в обратной направлении - будет уменьшаться.

ПРОБЛЕМЫ - ПРИЧИНЫ - УСТРАНЕНИЯ

ПРОБЛЕМЫ	ПРИЧИНЫ	УСТРАНЕНИЯ
Нажатие кнопки (34), машина не включится.	Переключатель цепей в положение „0”. Переключатель ошибка. Силовой кабель отключен.	Нажмите переключатель питания. Замените выключатель. Подключите кабель.
Не вращается щетка.	Функция карточки повреждена. Мотор щетки поврежден. Переключатель ошибка. Перевключатель вращения щетки не нажат.	Заменить. Заменить. Замените выключатель. Нажмите перевключатель.
Не работает пылесос.	Функция карточки повреждена. Мотор щетки поврежден. Переключатель ошибка. Перевключатель не нажат. Бак для восстановления воды заполнен.	Заменить. Заменить. Замените выключатель. Нажмите перевключатель. Слить, промыть и очистить бак.
Прибор не сушит хорошо и оставляет на полу следы воды.	Пылесос выключен. Переключатель ошибка. Всасывающий шланг заблокирован. Грязный скребок. Наполнен бак с грязной водой. Фильтр для грязной воды засорен. Лезвия кромки изношены.	Включите пылесос. Замените выключатель. Проверьте и если нужно почистите шланг между всасывающей планкой и баком накопителем. Очистите скребка. Слейте воду из бака с грязной водой. Очистите фильтр. Поверните их или смените.

ПРОБЛЕМЫ	ПРИЧИНЫ	УСТРАНЕНИЯ
Нет воды при выходе.	Бак с чистой водой пуст. Переключатель пуска электроклапана не нажат. Переключатель ошибка. Кран закрыт. Фильтр заблокирован. Не работает электроклапан.	Наполните бак. Нажмите переключатель. Замените выключатель. Включите кран. Почистите фильтр. Обратитесь в службу технической поддержки.
Очистка полов недостаточна.	Щетки и моющие средства неадекватны. Щетка изношена.	Используйте подходящие щетки или моющие средства в зависимости от вида пола и уровня загрязнения. Замените щетку.
Пылесос не работает. Аспиратор не работает. Не выделяется вода.	Сенсорный датчик рукоятки является дефектным.	Заменить.

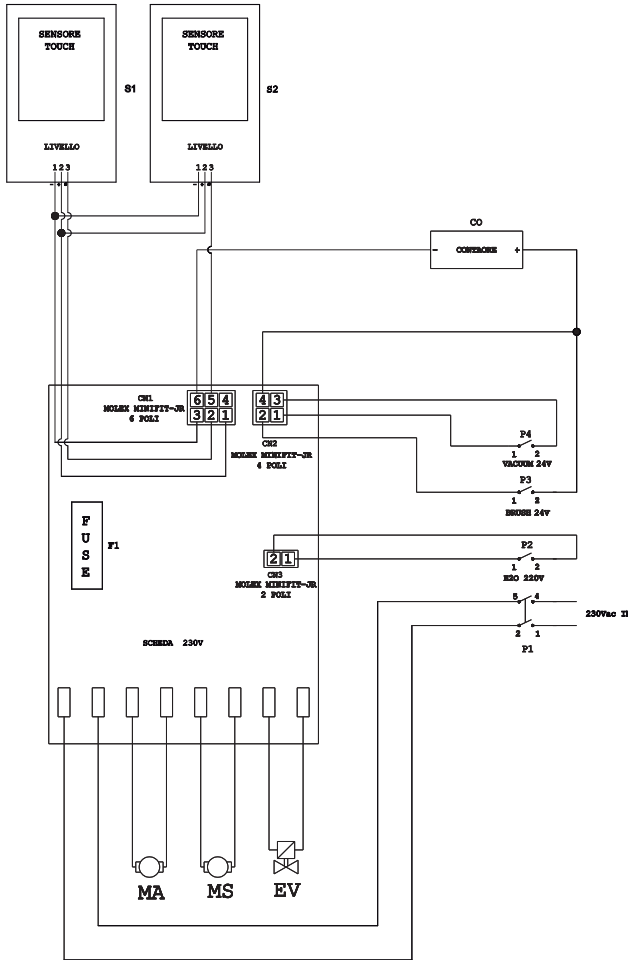
10.1 ГАРАНТИЯ

В период гарантия будет отремонтирована или заменена бесплатно, любая неисправная деталь.

Гарантия не распространяется на все части, неправильного использования или применения, неправильного обращения устройства. Чтобы активировать процедуру гарантии обратитесь к продавцу или обращайтесь в сервисный центр, представляя документы, доступные для покупки.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА

ROUND 45 E 55 TOUCH - RAPID 40 E 55 TOUCH



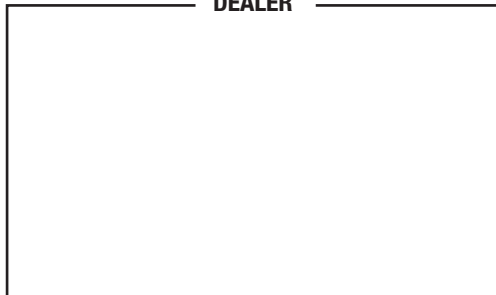
COсчетчик
 CN 1 6-полюсные датчики разъем
 панели
 CN 24-контактный разъем
 панели переключателя
 CN 3 EV разъем панели
 переключатель 2 полюса
 F1безопасность
 MAВакуумный мотор
 MSЩеток электродвигателя
 EV соленоид
 P1 230 биполярный разъем

P2Переключатель E.V.
 P3 Кисть переключатель
 P4всасывания переключатель
 S1 Сенсорный датчик для
 восстановления уровня
 S2 магнитный датчик
Sensore Touch..Сенсорный экран рукоятка
Livelloуровень
Scheda 230V панель 230





DEALER



Cod. 49.0256.00 - 2^a ed. - 11/2018

Ghibli & Wirbel S.p.A.

Via Circonvallazione, 5 - 27020 Dorno PV - Italia
P. +39 0382 848811 - F. +39 0382 84668 - M. info@ghibliwirbel.com

www.ghibliwirbel.com

100% MADE IN ITALY

A COMPANY GROUP OF RIELLO INDUSTRIES

